



تقرير أنشطة أركان

2019 - 2010

تشرين الثاني 2020

تم تجهيز وعرض
جميع المشاريع والأنشطة التي نفذتها
هيئة الإغاثة الإنسانية وحقوق الإنسان والحريات IHH
في الفترة ما بين كانون الثاني ٢٠١٠ وحتى كانون الأول ٢٠١٩
في تايلاند، وأندونيسيا، والهند، ونيبال، وماليزيا
وبنغلاديش، وميانمار حيث يعيش الروهينغا.

المحتويات

2	مدخل
4	لمحة موجزة عن أزمة أراكان
6	ملخص عن أنشطة IHH في أراكان
8	الغذاء
9	المساعدات غير الغذائية
10	الإيواء
11	مشروع - منازل البامبو/ الخيزران
12	الحماية واليتيم
13	المياه والصرف الصحي والنظافة
14	الصحة
15	مشروع - المركز الصحي (كوكوس بازار/ بنغلاديش) –
16	التعليم
17	مشروع - مركز التعليم والتأهيل
18	الجانب الثقافي
19	المنشورات

تقرير نشاط هيئة الإغاثة الإنسانية IHH في أراكان للأعوام من 2010 وحتى 2019

المجلس الاستشاري

حسين أورتوتش، عضو مجلس الأمناء
عثمان أتالاي، عضو مجلس الأمناء
يافوز ديد، عضو مجلس الأمناء
عزت شاهين، عضو مجلس الأمناء
دورموش أيدين، الأمين العام
سعيد ديمير، نائب الرئيس
عبد الكريم إيريم، منسق المواءمة والامثال

تم إعداد التقرير بواسطة

مصطفى أولجون، منسق قسم المطبوعات والنشر
منور حسين مولا أوغلو، منسقة مكتب جنوب آسيا
بكير أرسلان، منسق المعلومات
محمد فاتح قطان، محرر المطبوعات التركية
سردار غؤورتشاي، التدقيق النهائي
براق بربرأوغلو، أرشيف الصور
حسين أيديمير، التصميم والتنفيذ
مالك حمزه أوغلو، تدقيق الترجمة

تاريخ إصدار التقرير

تشرين الثاني ٢٠٢٠

الفترة التي تغطيها الأنشطة

١ كانون الثاني ٢٠١٠- ٣١ كانون الأول ٢٠١٩

للحصول على المزيد من المعلومات حول أنشطتنا، يمكنكم زيارة موقعنا الإلكتروني www.ihh.org.tr ويمكنكم أيضاً الاتصال هاتفياً ٢١٢١ ٦٣١ ٢١٢ + ٩٠ أو مراسلتنا عبر بريدنا الإلكتروني: info@ihh.org.tr.



منذ تأسيسها عام ١٩٩٢، تقوم هيئة الإغاثة الإنسانية وحقوق الإنسان والحريات (IHH) بأعمالها في تقديم المساعدات الإنسانية اللازمة لجميع الناس الذين يتعرضون للظلم والمعاناة نتيجة الحروب والكوارث الطبيعية، ومنع انتهاك حقوقهم وحرياتهم الأساسية.

والهيئة عند قيامها بنشاطاتها في مجال الإغاثة الإنسانية وحقوق الإنسان والدبلوماسية الإنسانية؛ تعطي الأولوية لتطوير الشعور بالتعاون والتضامن والأخوة في تركيا وجميع أنحاء العالم، وتنفذ العديد من المشاريع الاجتماعية والثقافية لهذا الغرض. وتتولى مسؤولية الريادة في تطوير المنظمات غير الحكومية العاملة في المناطق التي يقع فيها الظلم، وتقديم المساعدات الطارئة، وتقوم بتشديد المباني والمنشآت الدائمة مثل المدارس ودور الأيتام والمساجد وآبار المياه والمراكز الثقافية والمراكز الصحية والمخيمات التي تخدم شعوب المنطقة وتدعم تنمية البلدان. وتقوم بدور الوسيط لحل المشكلات من خلال القيام بالأعمال الدبلوماسية الإنسانية في كل منطقة تفتقر إلى الدبلوماسية الدولية وتعرض فيها للقمع والظلم.

حازت هيئة الإغاثة الإنسانية على جائزة الخدمة المتميزة من مجلس الشعب التركي الكبير (TBMM) في عام ٢٠٠٧، وتم إعفاؤها من دفع الضرائب بموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢٠١١ / ١٧٩٩ بتاريخ ٢٠١١/٠٤/٠٤، وتم منحها صفة وقف يعمل لصالح المصلحة العامة.

وهيئة الإغاثة الإنسانية عضو مستشار في المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة (ECOSOC) ومنظمة التعاون الإسلامي (OIC)، وعضو في مجلس الصندوق الإنساني التابع لمنظمة التعاون الإسلامي (OICIF)، وعضو في المجلس الدولي للمنظمات التطوعية (ICVA) ووقف المنظمات التطوعية التركية (TGTV) واتحاد المنظمات غير الحكومية في العالم الإسلامي (IDSB).

مدخل

عاش مسلمو أراكان تحت وتيرة الاضطهاد والعنف حوالي مائة عام كما وتعرضوا لمجازر عدة في تواريخ متفرقة. اضطر حوالي ٩٠٠ ألف شخص منهم لمغادرة بلادهم ولجأوا إلى بنغلاديش وعاشوا في مساكن صفيح متفرقة ومؤقتة وغير مكتملة قاموا هم ببناؤها.

نقوم في هيئة الإغاثة الإنسانية IHH منذ عام ١٩٩٦ بتنفيذ أنشطة ومشاريع مختلفة وتقديم مساعدات إنسانية نهدف من خلالها تحسين الظروف المعيشية لأراكان. نمد يد العون إلى الروهينغا الذين اضطروا كارهين للهجرة من ميانمار إلى بنغلاديش، والهند، ونيبال، وماليزيا، وتايلاند، وأندونيسيا. استفاد ٥ ملايين و ٥٠٠ ألف شخص من مساعدات هيئة IHH في أراكان وذلك خلال السنوات العشر الماضية.





نظرة عامة موجزة عن أزمة أراكان

تعتبر أراكان إحدى أكبر المشاكل التي تركتها بريطانيا وراءها عند انسحابها من جنوب آسيا في عام ١٩٤٨. تم حينها تهجير الكثير من الأشخاص الذين كانوا يعيشون في المنطقة إلى بورما (ميانمار اليوم) كعمال من قبل الحكومة الاستعمارية. ترفض دولة ميانمار اليوم قبول مسلمي أراكان كمواطنين لها، بدعوى أن هذه الهجرات كانت غير شرعية لأنها تمت خلال الفترة الاستعمارية. رغم أنه ومن المعروف للجميع أن مسلمي الأراكان قد استقروا في المنطقة وعاشوا فيها منذ القرن الثاني عشر.

مع إصدار قانون الجنسية في عام ١٩٨٢ أضحى مسلمو أراكان أجانب في أراضيهم، لم يتم تضمينهم في أي عرق ولم يتم تضمينهم في التعداد السكاني. ويتعرض مسلمو أراكان منذ عام ١٩٩١، لضغط منظم متواصل من قبل حكومة ميانمار والعصابات البوذية المتعصبة على حد سواء.

قامت العصابات البوذية المتعصبة التي هاجمت الروهينغا في يونيو ٢٠١٢ بإحراق منازلهم وأراضيهم حتى لا يعود النازحون من المسلمين إليها. ثم نفذ جيش ميانمار عمليات عسكرية في المناطق التي يعيش فيها الروهينغا مما أجبر الآلاف من الروهينغا على الهجرة. لاحقاً، في تشرين الأول ٢٠١٦، قُتل ٩ ضباط أمن وذلك في اعتداءات تمت على مراكز أمنية لم تُعرف خلالها الجهة التي نفذت تلك الاعتداءات، ونفذت على إثرها عمليات عسكرية أخرى في المناطق التي يعيش فيها المسلمون مما اضطر بآلاف الأشخاص من الروهينغا إلى مغادرة أماكن إقامتهم خلال هذه العمليات العسكرية.

بحسب تقرير منظمة هيومن رايتس ووتش، تم احتجاز ١٣٠,٠٠٠ شخص بشكل تعسفي وإلى أجل غير مسمى وذلك في ٢٤ مخيماً قامت حكومة ميانمار بإنشائها في أراكان. لا يمكن للذين يعيشون في هذه المخيمات التنقل بحرية بسبب نقاط التفتيش، والأسلاك الشائكة، والقيود المفروضة على السفر. بالإضافة إلى ذلك فإن الخدمات التعليمية، والصحية، والغذاء، ومرافق الإسكان محدودة، كما أن هناك قيود قاسية مفروضة على الأنشطة الإنسانية.

قُتل الآلاف من الروهينغا، وسُلبت أراضيهم وأُحرقت منازلهم ومتاجرهم، وقارب عدد اللاجئين الروهينغا في بنغلاديش ٨٦٠ ألفاً وذلك منذ هجمات ميانمار الأخيرة في عام ٢٠١٧. واضطر الروهينغا /أراكان إلى مغادرة مكان عيشهم بسبب التطهير العرقي في ميانمار ووصلت الظروف المعيشية لهم إلى مستويات مقلقة جداً.

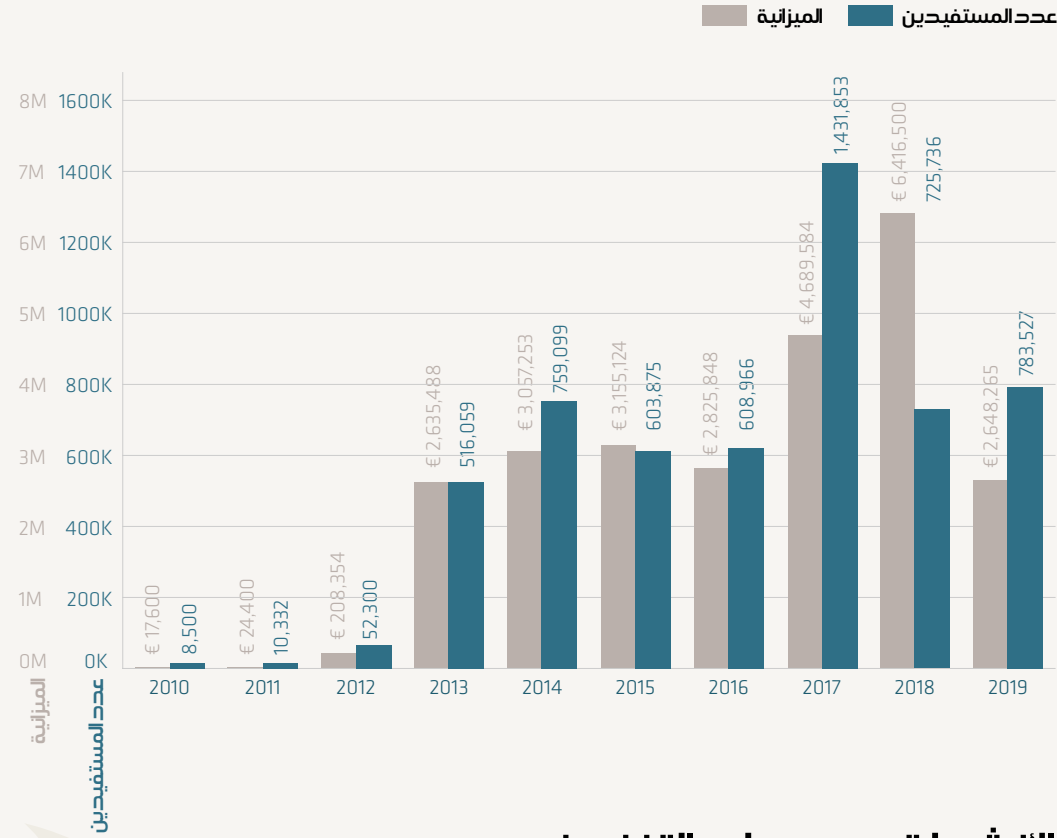
وفقاً لبيانات الأمم المتحدة، يعيش اليوم ٨٦١ ألف لاجئ من أراكان في ظروف غير إنسانية وغير ملائمة وذلك في ٣٤ مخيماً أقيمت في ثلاث مدن في بنغلاديش. ونظراً لعجز ٧٠٪ من سكان هذه المخيمات من الحصول على المياه النظيفة، فإن الأمراض المعدية والأوبئة والوفيات المتسببة عنها منتشرة بشكل كبير. كما ويشكل الأطفال أكثر من ٤٠٪ من عدد اللاجئين وتعتبر الظروف المعيشية لهم هي المشكلة الأكبر حيث تبلغ نسبة الأطفال المحرومين من التعليم بينهم ١٥٪.

لجأ الأراكانيون الذين اضطروا للهجرة إلى جارتهم بنغلاديش، حيث تستضيف بنغلاديش حوالي ٩٠٠ ألف لاجئ وتلبي الاحتياجات الأساسية للاجئين أراكان وذلك بدعم ومساهمة من عدة دول أخرى.

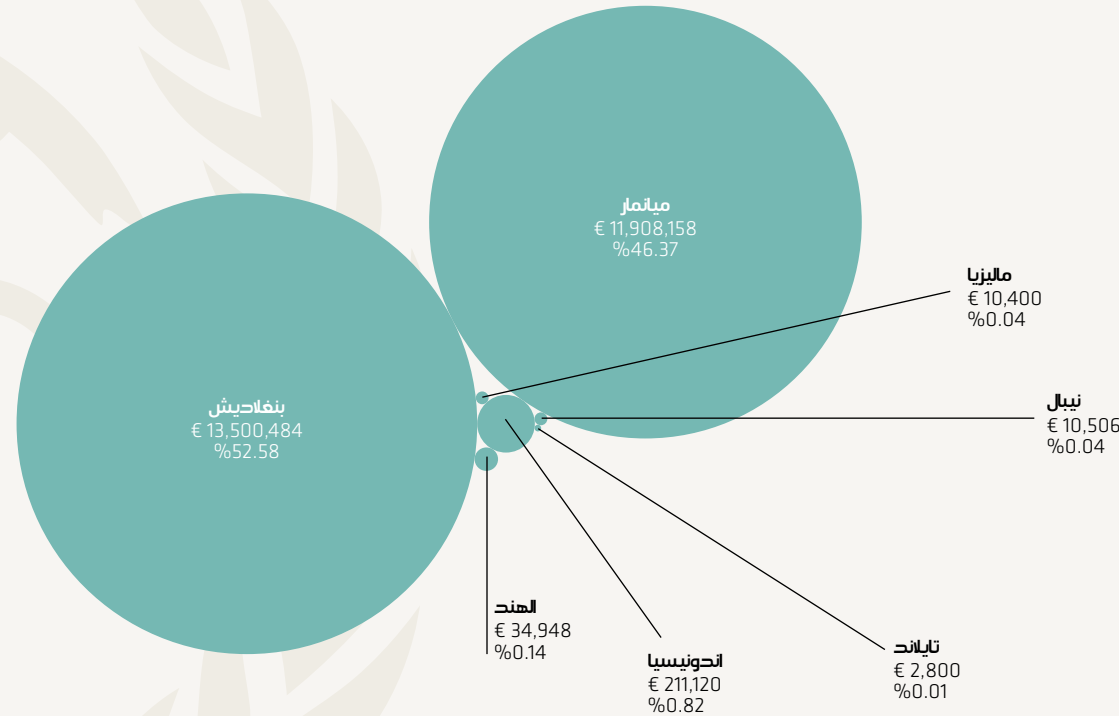
بالنسبة للأراكان، فإن النجاة بحياتهم من خلال اللجوء إلى بنغلاديش لا يعني لهم أن الأزمة انتهت، حيث تقوم حكومة ميانمار بتوطين أشخاص آخرين في الأراضي التي خلفها الروهينغا، كما ولا يمكن للأراكان أن يؤسسوا حياة دائمة لأنفسهم في بنغلاديش التي اضطروا للهجرة إليها وذلك كله يجعل وضعهم الإنساني أكثر هشاشة وأكثر اعتماداً على المساعدات الخارجية.



الميزانية وعدد المستفيدين



الأنشطة حسب بلد التنفيذ

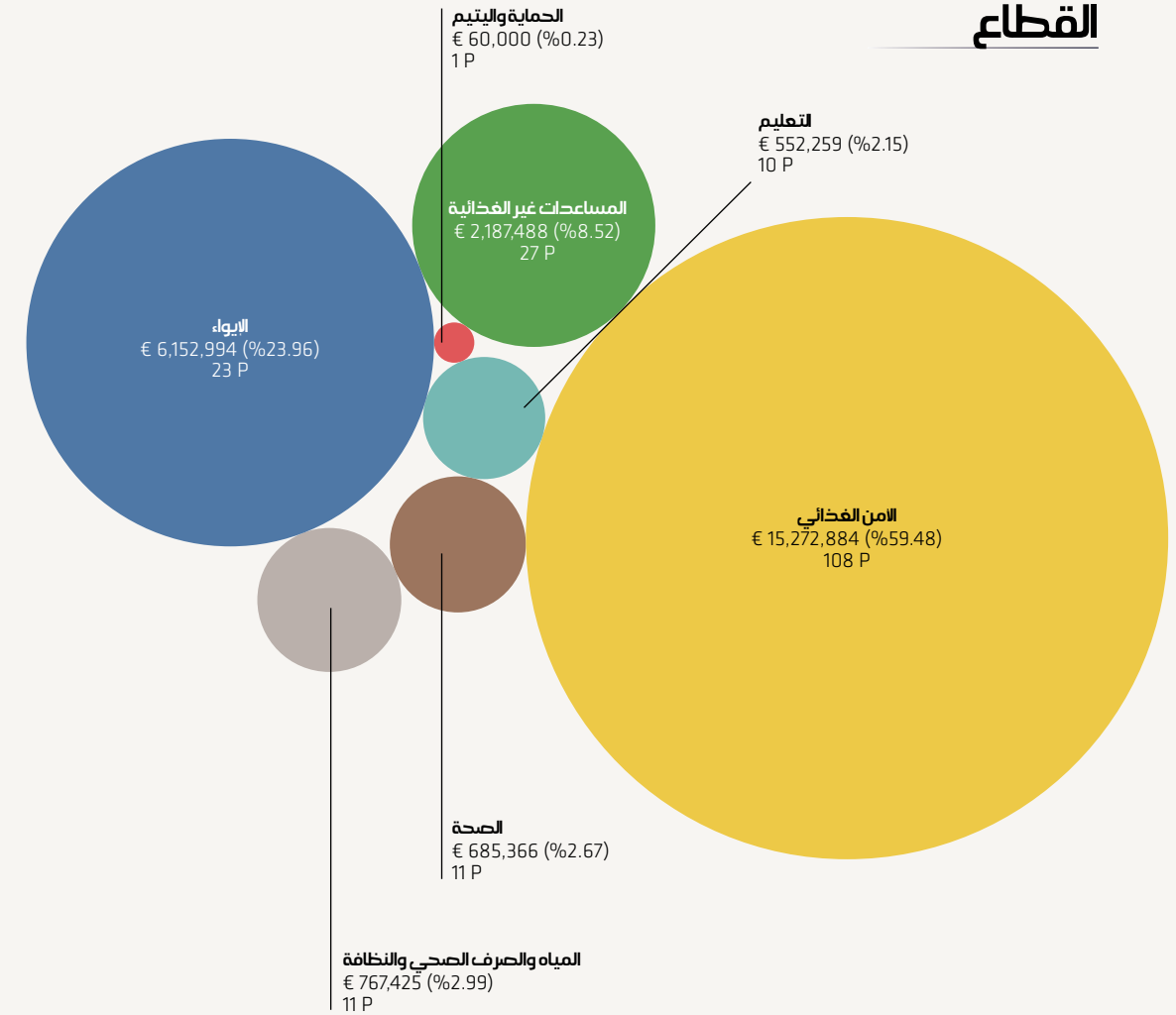


نسعى في هيئة الإغاثة الإنسانية İHH، منذ عام ١٩٩٦ وحتى يومنا هذا، لتحسين الظروف المعيشية للأراكان. قمنا خلال السنوات العشر الماضية بتسليم ٢٥,٦٧٨,٤١٦ يورو لـ ٥ ملايين و ٥٠٠ ألف من المحتاجين المتضررين من أزمة أراكان.

عدد المشاريع الإجمالي 191
عدد المستفيدين 5.500.247
الميزانية 25.678.416 €

191 مشروع (م)
7 قطاعات
7 بلدان مختلفة
الميزانية 25,678,416 يورو

القطاع



ملخص عن أنشطة İHH في أراكان

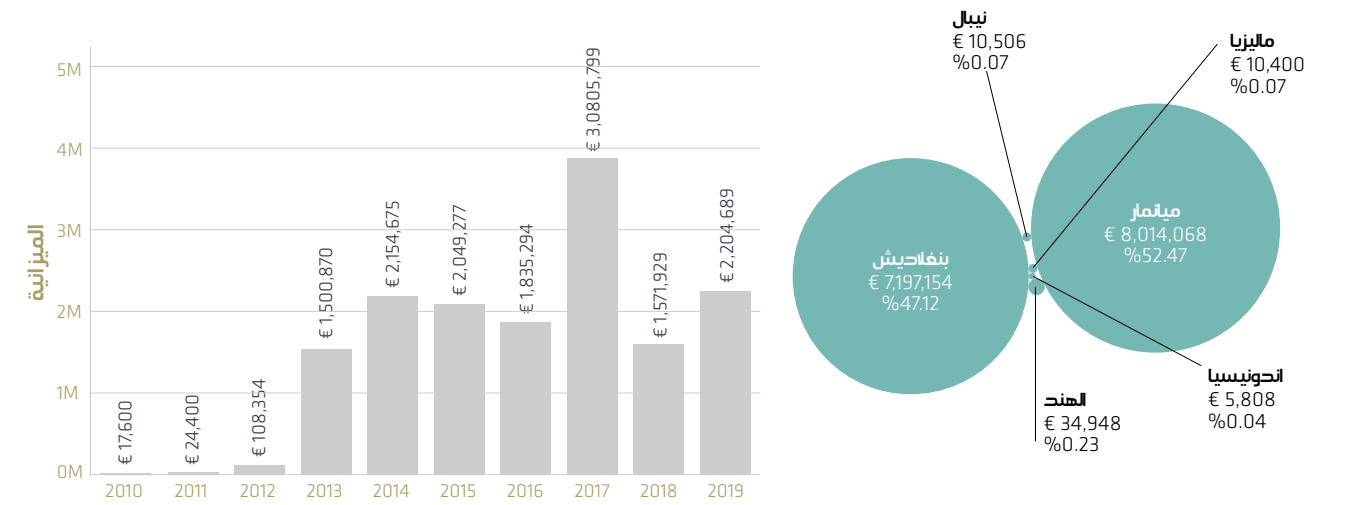
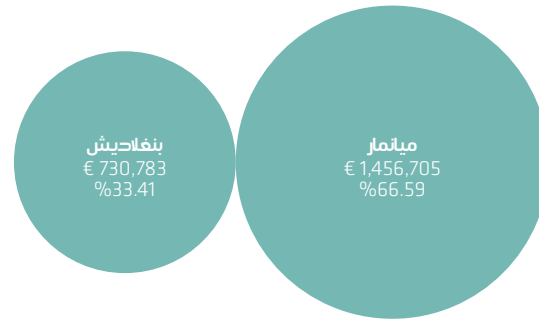
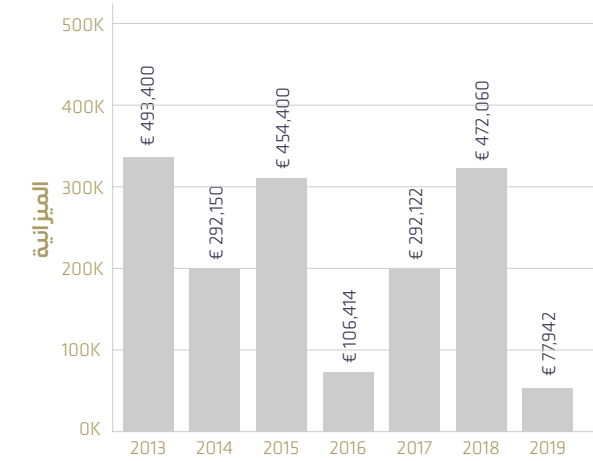
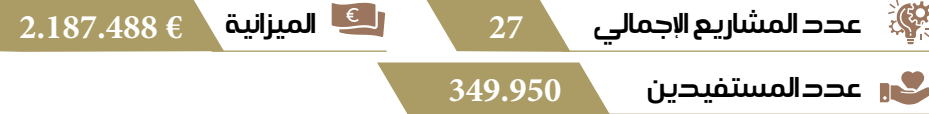
عدد المشاريع الإجمالي

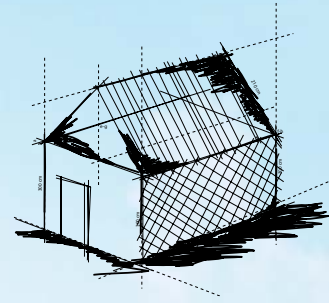
الغذاء

المساعدات غير الغذائية

يعجز حوالي مليون من الأراكان عن تلبية احتياجاتهم الأساسية. قمنا منذ عام ٢٠١٣ وحتى الآن بتنفيذ ٢٧ مشروعاً لمجال المساعدات غير الغذائية كالملابس، والمستلزمات المنزلية، ووقود التدفئة، وقدمنا مساعدات بقيمة ٢,١٨٧,٤٨٨ يورو.

إن معظم المشاريع التي قمنا بتنفيذها خلال السنوات العشر الماضية كانت في مجال الغذاء، وقدمنا من خلالها مساعدات غذائية بقيمة ١٥,٢٧٢,٨٨٤ يورو للمحتاجين. ونقوم حالياً بدعم ٤١٠ آلاف من شعب أراكان وذلك سعياً منا لتمكينهم من مواصلة حياتهم عبر المساعدات الغذائية التي نقوم بتقديمها.





مشروع بيوت البامبو (القصب)

الخيزران

بدأنا مشروع البيوت المصنوعة من الخيزران بهدف تلبية احتياجات المسكن للاجئين، ويتكون المشروع من منازل تتراوح مساحتها بين ١٦ و ١٩ متراً مربعاً، ويتألف المنزل الواحد من غرفتين ومطبخ. بحلول نهاية عام ٢٠١٩، أتممنا بناء ٩٢٣٦ منزلاً من الخيزران وسلمناها جميعاً إلى اللاجئين. بالإضافة إلى ذلك، قمنا أيضاً بتنفيذ وإنشاء شوارع للمارة والمشاة، وبناء سلام للمنازل، وبالتشجير، وقمنا بتنفيذ أعمال جمع القمامة في المناطق التي تقع فيها المنازل.

الإيواء

إن حاجة المهجرين إلى المأوى والمسكن لهي إحدى أكبر المشاكل التي سببتها الأزمة في أراكان. ووفقاً لبيانات الأمم المتحدة، فقد اضطر ٢٧٥ ألف أراكاني إلى الهجرة في عام ٢٠١٩ وحده. قمنا بإرسال مساعدات إغاثية تتضمن الخيم ومستلزمات المسكن والإيواء الأخرى، وقمنا بإنشاء منازل من الخيزران سعياً منا لإيجاد حل لمشكلة إيواء اللاجئين، ونفذنا ٢٣ مشروعاً في مجال الإيواء وذلك في آخر ٨ سنوات.

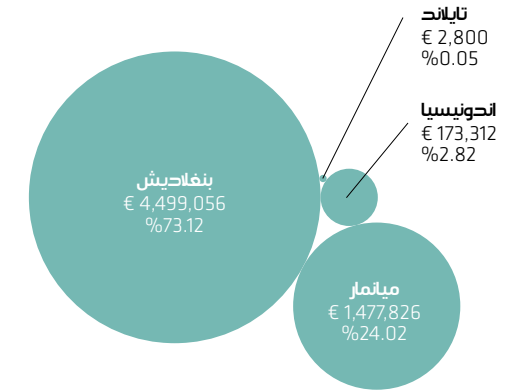
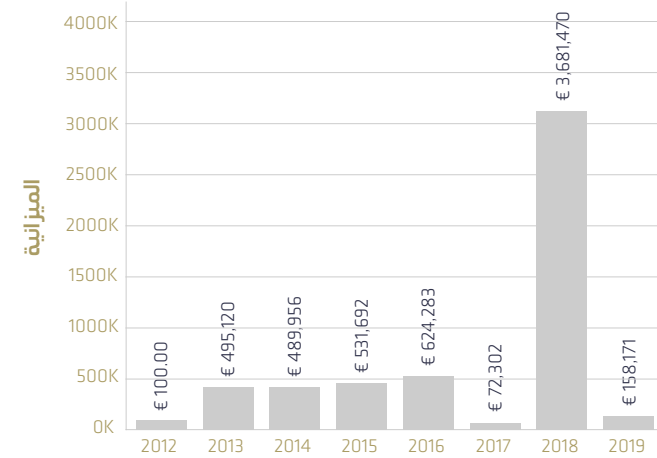
الميزانية € 6.152.994

23

عدد المشاريع الإجمالي

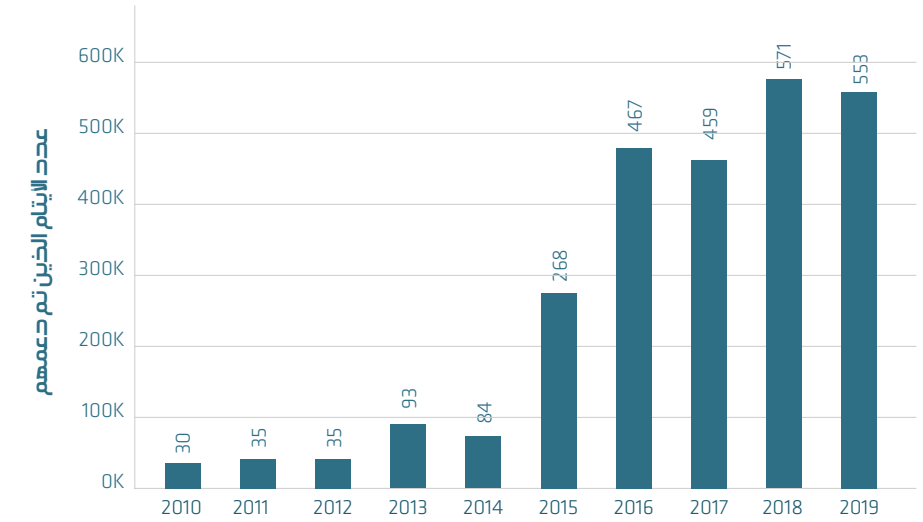
288.369

عدد المستفيدين



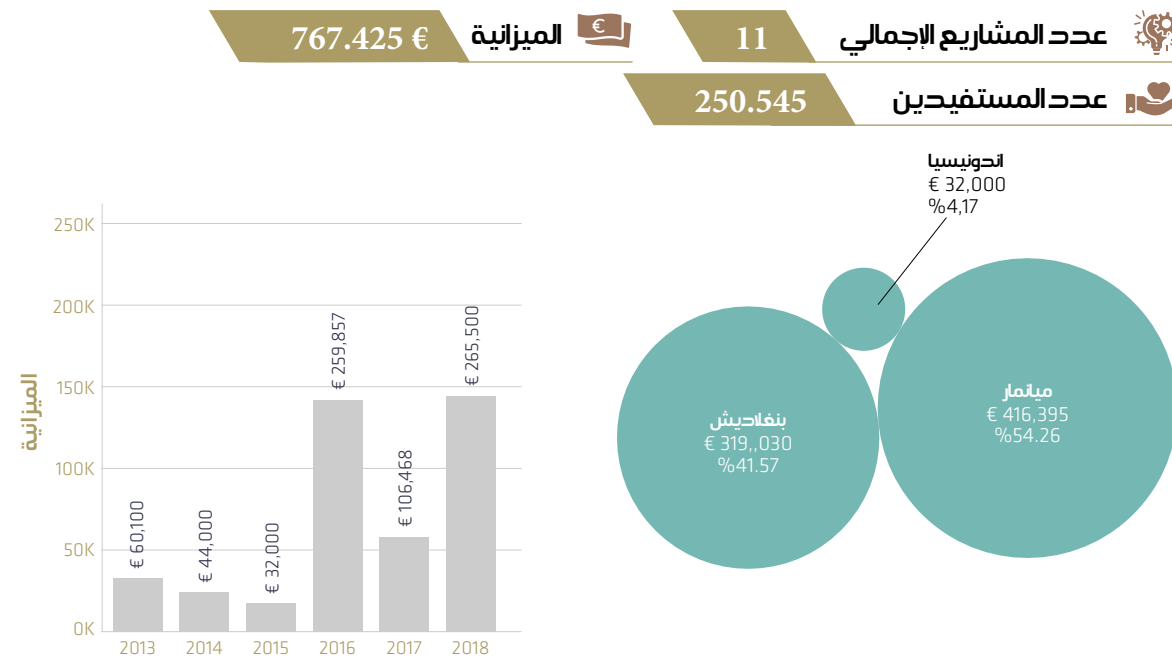
الحماية واليتيم

إن الأيتام الذين فقدوا عائلاتهم وظلوا بدون حماية لهم الأكثر تضرراً من الأزمة. نقدم في IHH من خلال نظام رعاية وكفالة الأيتام الدعم لـ ٥٥٣ يتيماً من أراكان، ونقدم لهم كل شهر وبانتظام كافة حاجاتهم في مجال التعليم، والصحة، والغذاء، والمسكن.



المياه والصرف الصحي والنظافة

يعيش ٨٦١ ألف شخص من الأراكان في مخيمات بنغلاديش حيث تتسبب المياه الملوثة بإصابتهم بالأوبئة وبالوفيات بينهم. يضطر هؤلاء الأشخاص لاستخدام مياه غير نظيفة وغير صحية لطهو الطعام ولأعمال التنظيف وذلك بسبب تمكنهم من الحصول والوصول إلى المياه النظيفة. قمنا في IHH بحفر ١٢٣ بئراً للمياه وذلك في المناطق التي يعيش فيها اللاجئون الأراكان سعياً من أجل إيجاد حل لمشكلة المياه.



مشروع المركز الصحي (كوكسس بازار / بنغلاديش)

الخيزان

خلال هجرة الأراكان المكثفة في عام ٢٠١٧، قدمنا في IHH خدماتنا في أربعة مراكز صحية مؤقتة، اثنان منها في مخيمات بنغلاديش واثنان في أراكان. واليوم نواصل تقديم خدماتنا لحوالي ٢٠٠ شخص يومياً وذلك في مركزنا الصحي في مدينة كوكسس بازار، كما نقوم أيضاً بإجراء فحوصات صحية روتينية كاملة ومسوح طبية شاملة للمصابين والمتضررين من الأمراض الوبائية وذلك خلال فترة علاجهم وأثناء تقديم الخدمات الصحية لهم. تم في المركز الصحي التابع لـ IHH إجراء فحوصات طبية شاملة لـ ١٠٩,٧٥٠ شخصاً حتى الآن.

الصحة

لا يمكن للأراكان الوصول إلى الخدمات الصحية بسبب الأزمة، ولذا فإن الرعاية الصحية غير الكافية تسبب لهم الإصابة بالأوبئة والوفيات. ونحن في IHH نقوم من خلال المراكز الصحية التي أنشأناها بتقديم خدمات طبية للاجئين أراكان. قمنا في السنوات الست الماضية بتنفيذ ١١ مشروعاً تتضمن تقديم خدمات الفحص الطبي الشامل، والمعينات والعلاج الطبي اللازم.

685.366 €

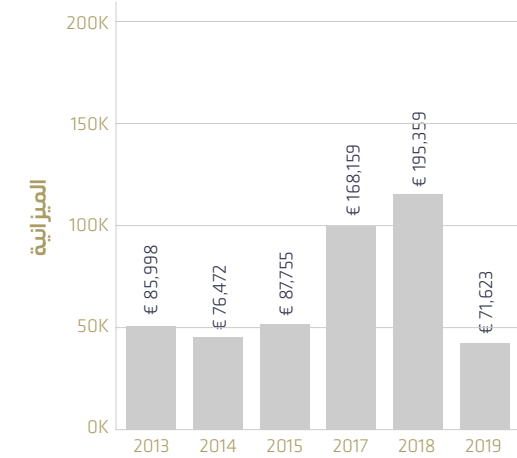
الميزانية

11

عدد المشاريع الإجمالي

224.269

عدد المستفيدين



بنغلاديش
€ 142,202
%20.75

ميانمار
€ 543,164
%79.25



مشروع مركز التعليم والتأهيل

أنشأنا عدة مراكز تعليمية وتأهيلية نهدف من خلالها لتمكين أطفال أراكان من تلقي التعليم فيها ونسعى لمساعدتهم في التخلص من آثار الأزمة النفسية التي عاشوها. يتلقى الأطفال التعليم، ويمارسون الألعاب المختلفة، كما تتم ومmentهى الدقة والرعاية علاج ومتابعة آثار الصدمات النفسية الناجمة عن الأزمة التي عاشوها، وذلك في خمسة مراكز تابعة لـ IHH في مدينة كوكسس بازار.



التعليم $\begin{matrix} + \\ - \\ = \\ \times \end{matrix}$

تتسبب الحروب والأزمات في صعوبات جمة وتعيق وصول الأطفال للتعليم. أنشأنا خمسة مراكز خاصة لتعليم وإعادة تأهيل أطفال أراكان الذين تم حرمانهم من أماكن وفرص تعليمية منتظمة ومناسبة. استفاد ١٨٢٠ طفلاً من هذه المراكز وذلك خلال ثلاث سنوات.

552.259 €

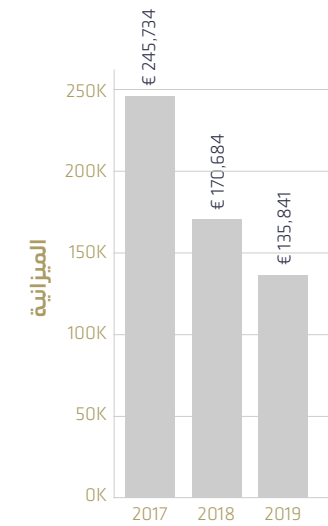
الميزانية

10

عدد المشاريع الإجمالي

1.820

عدد المستفيدين



الجانب الثقافي

نحن في IHH نقوم بتنفيذ مشاريع مستدامة نهدف من خلالها إلى تمكين لاجئي أراكان من ممارسة شعائرهم الدينية بحرية ومن الحفاظ على ثقافتهم الخاصة بهم. بنينا حتى نهاية عام ٢٠١٩، ١٣ مركزاً للثقافة ومكاناً للتعبد وأداء الصلوات فيه وذلك في مخيمات اللاجئين التي يعيش فيها الأراكان.

60.000 €

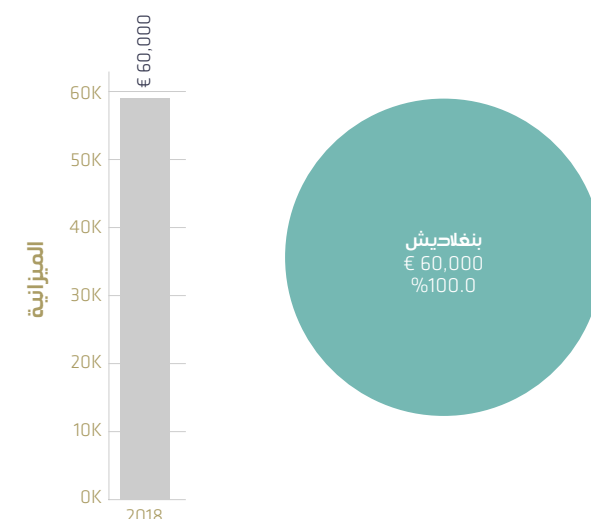
الميزانية

1

عدد المشاريع الإجمالي

1.300

عدد المستفيدين



المنشورات



الكتب

١. أراكان من الماضي إلى الحاضر، د. محمد يونس ترجمة. خديجة أوغور، أيلول ٢٠١٢ (الطبعة الثانية)

التقارير

١. تقرير نشاط هيئة الإغاثة الإنسانية IHH في أراكان آب ٢٠١٢
٢. تقرير هيئة الإغاثة الإنسانية IHH ، أراكان، أيلول ٢٠١٢
٣. أزمة الروهينغا في مياغمار، إمرين تشيبي، نيسان ٢٠١٧
٤. تقرير أراكان، إمرين تشيبي، أيلول ٢٠١٧
٥. دور المدارس الحكومية في التعليم في بنغلاديش، إمرين تشيبي، أيلول ٢٠١٨



نتقدم بأسمى آيات الشكر والعرفان لكل الداعمين لنا ولأصدقائنا المتطوعين وللمساهمين
معنا في أنشطتنا الفاعلة وذلك في ٦ قارات و١٣٥ دولة ومنطقة ودون التمييز بين دين
أوعرق أومذهب أوقومية أولغة

ومنذ العام ١٩٩٢ وصحتر اليوم



الضير ففر كل زما وففر كل مها

